

«Nous sommes d'océan»

Nancy Breton, Laurentides, Québec



«Nous sommes d'océan»

Je peins à partir de mon vécu avec l'océan et de réflexions partagées. Dans mon atelier, je cherche à traduire l'océan, cette nature qui ignore nos désastres, son renouvellement perpétuel, qui lave, ravage et apaise à la fois. Par la couleur j'essaie de traduire l'émotion qui me guide. La mer aime le ciel. Un rapport à sa vastitude qui monte jusqu'au Grand Nord où mon cœur demeure ainsi qu'aux déclinaisons de lumière. Je suis plongée dans un état de « poécité » où le réel est hors norme, sans contrôle du quotidien. Où s'en va la mer ? Où allons-nous en ces temps incertains ? Retour aux priorités et à la nature. Qu'aurons-nous compris ?

L'océan est complexe et je veux en témoigner, par des éléments dynamiques et symboliques. Le rôle de l'océan dans notre culture est important depuis des siècles et je lis que les gens vivent la mer de manière contradictoire: puissante mais sereine, belle mais dangereuse. Un rapport à ce qu'on préfère nommer «la mer», plus familier, unique et multiple. L'humanité demeure, le petit bateau, petite pièce fragile vogue sur l'eau, malgré tout. Un rêve qui veille, la mer au cœur généreux qui nous donne envie d'y plonger et de faire des culbutes. Et la brise qui apporte, à la terre envieuse, son souffle salé, son côté apaisant et énergique.

Ma démarche se poursuit d'une conscientisation de ce qui se vit au Québec, de ce qui m'a été rapporté, une mer de mots reçus qui déferlent comme les vagues. Fragile équilibre que je cherche à travers la composition. Je m'intéresse aux relations, entre l'Humain et l'environnement, entre le conscient et

l'inconscient: un écosystème en soi. Ces enseignements ne peuvent que nous apporter sagesse et adaptation. La nature réagit en symbiose avec l'Humain et tous les éléments: l'air, la terre, l'eau. Nous sommes d'océan.

"We Are the Ocean"

I paint from my experience with the ocean and from shared reflections. In my studio, I seek to translate the ocean, this natural force that ignores our disasters; its perpetual renewal that washes, ravages, and soothes at the same time. Through colours I try to translate the emotion that guides me. The sea loves the sky. A link to its vastness which extends to the North where my heart remains, as well as to the variations of light. I am immersed in a state of "poeticity" where reality is extraordinary, without daily control. Where is the sea going? Where are we going in these uncertain times? Back to priorities and nature. What will we understand?

The ocean is complex, and I want to attest to this fact by using dynamic and symbolic elements. The role of the ocean in our culture has been important for centuries and I have read that people experience the sea in contradictory ways: powerful but serene, beautiful but dangerous. A relationship with what we prefer to call "the sea," more familiar, single and multiple. Humanity remains, a little boat, fragile, sails on the water, despite everything. A dream that keeps watch, the sea with a generous heart that makes us want to dive in and tumble. And the breeze that brings, to the envious earth, its salty breath, its soothing and energetic side.

My approach continues with an awareness of what is happening in Quebec, of what has been reported to me, a sea of received words that break like the waves. A fragile balance that I seek through composition. I am interested in relationships: between humans and the environment, between the conscious and the unconscious—an ecosystem in itself. These teachings can only bring us wisdom and adaptation. Nature reacts in symbiosis with humans and all the elements: air, earth, water. We are the ocean.